

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 127/128 (1946)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## verbilligen das Bauen

Durch die grosse Nachfrage nach unsren Normen sind die Lagerbestände grösstenteils erschöpft. Wir bemühen uns, die fehlenden Typen rasch möglichst zu ersetzen. Reservieren Sie sich jetzt schon die für Ihre nächstjährigen Bauten benötigten

### TÜREN-, FENSTER- UND KÜCHENSCHRANK-NORMEN,

auf diese Weise sichern Sie sich eine prompte Lieferung und erleichtern uns die Fabrikationslenkung.

Verlangen Sie den Spezialkatalog von

**ERNST GÖHNER AG., ZÜRICH, Telefon (051) 241780**

Büro Bern: Fabrikstrasse 27, Telefon (031) 23299

Büro St. Gallen: Werner Geisser, Lindenstr. 73, Telefon (071) 25752

Repr. à Genève: Norba S. A. R. L., Case postale 114, Gare Cornavin

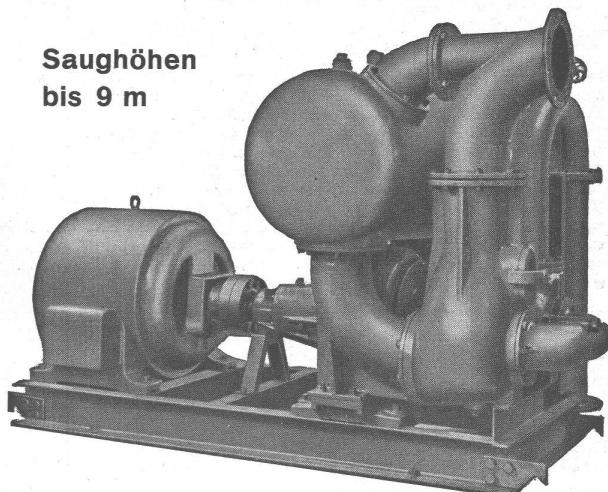
Téléphone (022) 25554

Selbstansaugende, ventillose

## Baupumpen

System Lauchenauer

Saughöhen  
bis 9 m



Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luft-eintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher unempfindlich, gegen Sand, Schlamm und Kies.

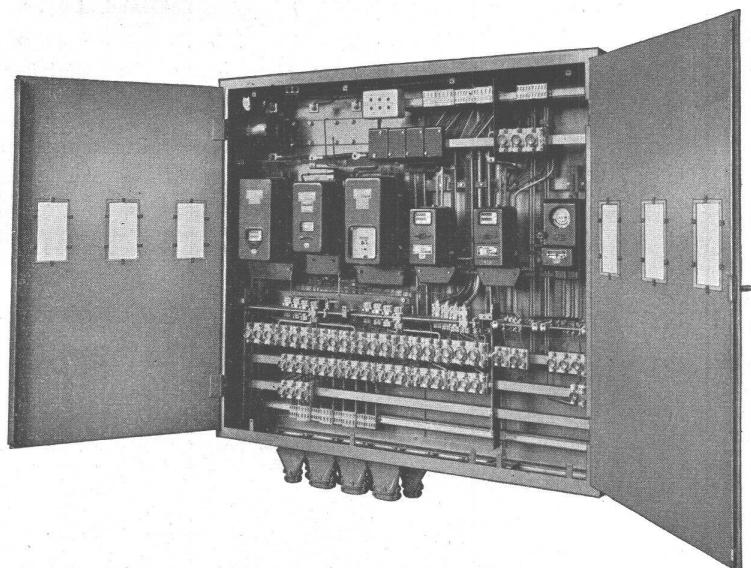
**Maschinenfabrik a. Sihl a. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 233514

## Gekapselte Verteilanlagen

für Kraft- und Lichtinstallationen



Verteilschrank mit abgehobener Isolierabdeckung

**CARL MAIER & CIE.**

Telephon (053) 53813

als Ersatz für offene Sicherungstafeln

schützen eingebaute Sicherungen Zähler Schalter-Automaten Schützen u.a.m.

vor Verstaubung Verschmutzung unbefugten Eingriffen

und ermöglichen grosse Raumersparnis leichte Kontrolle und Ergänzungen

Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen

**SCHAFFHAUSEN**

**S. T. S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 235426 — Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibeguthr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 253 **Techniker-Konstrukteure** für elektr. u. mech. Apparate u. Kleinmaschinen. Zentralschweiz.  
 595 **Maschinentechniker**. Westschweiz. Siehe 24. Aug.  
 605 **Elektrotechniker, ev. Praktiker**. Ostschweiz. Siehe 30. Juli.  
 723 **Dipl. & lektrotechniker** (Elektroinstallateur). Sofort. Ostschweiz.  
 725 **Dipl. Maschinentechniker** für Konstruktionstätigkeit. Ostschweiz.  
 729 **Dipl. Elektro- u. Maschinentechniker**, für Konstr. in Kleinapparatebau, Hochfrequenz, Mit Büro- und Werkstattpraxis. Zentralschweiz.  
 731 **Technischer Angestellter** für Vor- u. Nachkalkul., Akkordberechn., Arbeitsvorbereitung. Deutsch, französisch. Zentralschweiz.  
 733 **Maschinentechniker** mit Praxis im allg. Maschinenbau und Stanzerei. Eintritt 1. 10. 46. Am Zürichsee.

735 **Dipl. Elektroingenieur** mit Kenntn. des Schaltanlagenbaus u. Hochfrequenztechnik. Ostschweiz.

737 **Maschinentechniker** für elektr. u. feinmech. Apparatebau. Zürich.

**BAU-ABTEILUNG**

- 1628 **Bauingenieur, ev. Architekt** mit Praxis auch in statischer Hinsicht. Franz. u. span. Sprachkenntn. notw. Argentinien.  
 1630 **Hochbautechniker** für Büro und Bauplatz. Sofort. Zürich.  
 1632 **Hochbautechniker** für Ausführ. und Detailpläne. Sofort. Tessin.  
 1634 **Hochbautechniker** für Ausführungspläne, Kostenvoranschl. u. Bauführung. Sofort. Nähe Zürich.  
 1636 **Hochbautechniker** für Werkpläne. Kenntn. in Holzkonstr. erw. Sofort. Zürich.  
 1638 **Hochbautechniker, ev. Architekt** für Büro und Bauplatz. Sofort. Zürich.  
 1640 **Eisenbetontechniker** für Schalungs- u. Armierungspläne, sowie Eisenlisten. Sofort. Zentralschweiz.  
 1642 **Tiefbautechniker** mit Praxis in topogr. Aufnahmen und Kenntnis in Statik für Kraftwerkbau. Westschweiz.  
 1644 **Hochbautechniker** für Ausführ. u. Detailpl., Kostenvoranschläge, sowie Bauführungen. Eintritt 1. 10. 46. Zürich.  
 1646 **Hochbautechniker** f. Ausführ.- u. Detailpläne. Sofort. Ostschweiz.  
 1648 **Hochbautechniker** für Ausführ.- u. Detailpläne, sowie Bauführung. Sofort oder spätestens 1. Nov. 1946. Ostschweiz.  
 1652 **Eisenbetontechniker** mit Praxis im Hoch- und Tiefbau, für Konstrukt. und Armierungspläne, Eisenlisten. Zürich.

Gesucht auf Architekturbüro in der Zentralschweiz

## Bautechniker-Bauführer und Bauzeichner

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. — Detaillierte Offerten unter Chiffre **OFA 9437 Z** an **Orell Füssli-Annونcen, Zürich, Zürcherhof**.

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt in das Studienbüro junger, arbeitsfreudiger

## dipl. Elektro-Ingenieur

schweizerischer Nationalität, mit Kenntnissen des Schaltanlagebaus und wenn möglich der Hochfrequenztechnik. Bei Konvenienz Dauerstellung mit Pensionsberechtigung. — Offerten mit Bild und Angaben der Gehaltsansprüche sind zu richten an die Direktion der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich.

**ARCHITECTE**

ayant de nombreuses relations recevrait représentations techniques, concernant la construction, pour la Suisse romande et la France. Bureau à disposition à Lausanne, éventuellement dépôt. — Ecrire sous chiffre A. S. 6229 L. à Annonces Suisses S. A., Lausanne.

Gesucht auf 1. Oktober oder später

## 1 Bauzeichner

(Eisenbeton und Stahlbau) mit Praxis. Offerten unter Chiffre B. K. 6194 an **Mosse-Annونcen, Basel I.**

Günstig abzugeben:

## I - Träger

gebraucht, in gutem Zustand, in den Profilen: 10, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 22, 24, 28 und 30, bis 7 m lang. **Neomontana AG., Zürich-Altstetten, Juchstr. 1, Tel. (051) 25 52 34.**

## 2 ingénieurs ou techniciens du génie civil pour travaux hydrauliques

sont demandés par bureau d'études en Suisse Romande, pour l'établissement des plans d'exécution des ouvrages et installations de chantiers. Entrée immédiate ou à convenir. Offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire, sous chiffre P. U. 34924 L. à **Publicitas, Lausanne**.

16jähriger Jüngling, der im nächsten Frühling die 3. Sek. beendet, sucht Stelle auf Architektenbüro, auf dem Platz Zürich, als

**Bauzeichner-Lehrling**

Gute Zeugnisse stehen zur Verfügung. Offerten unter Chiffre Z. M. 4434 an die Annونcen A.-G., Zürich.

Gesucht in grössere Bauunternehmung

## BAUINGENIEUR

mit mehrjährigen Erfahrungen besonders im Eisenbetonbau. — Interessante, ausbaufähige Stellung.

Handgeschriebene Offerten mit Angabe des Bildungsganges, bisheriger Tätigkeit, Gehaltsansprüchen, Photo, Zeugnissen, Referenzen und frühester Eintrittsmöglichkeit, erbeten unter Chiffre **OFA. 10895 Lz.** an **Orell Füssli-Annونcen, Luzern**.

## Amerikanische Flugzeugfirma

sucht

## Ingenieure und Zeichner

für Neukonstruktionen von Personenwagen und Autobussen. Amerikanisches Immigrationsvisum ist notwendig. Ausführliche Angaben über Erfahrung etc. an Chiffre Z. F. 4449 **Mosse-Annونcen AG. Zürich**

**Gesucht**

in alte Baufirma für Hoch- und Tiefbau junger

**Architekt**

für Entwurf und Pläne, mit Freude an der Bauausführung, sowie erfahrener, gewandter

**Hochbautechniker**

Für beide Herren öffnen sich bei Convenienz gutbezahlte Dauerstellen. Handschriftliche Offerten mit Gehaltsansprüchen, Zeugnissen und Referenzen unter Angabe des Eintritts-Datums unter Chiffre OFA. 8608 R. an Orell Füssli-Annونcen, Aarau.

**Architekt**

wünscht neuen Wirkungskreis eventuell als beteiligter Mitarbeiter. Spez. begabt im Entwerfen, Projekt-Bearbeitung, Holzbau und Innenausbau. Gewandt im Verkehr mit der Kundschaft. — Offerten erbieten unter Chiffre Z. H. 4514 an Mosse-Annونcen, Zürich.

**Leistungsfähiges Ingenieurbureau**

(Platz Zürich)

Dipl. Bauingenieur ETH, mit langjähriger Erfahrung auf allen Gebieten des **Hoch- und Industriebaues** (Eisenbeton, Stahl und Holz) ist noch in der Lage, Aufträge für ingenieurtechnische Projektierungen und Detailbearbeitung zu übernehmen und diese kurzfristig zu erledigen. Zusammenarbeit mit Architekturbureau sehr erwünscht. — Anfragen unter Chiffre Z. E. 4511 an Mosse-Annونcen A.-G., Zürich.**Gemeinde Rüschlikon****Wettbewerb****zur Erlangung von Plänen für die Ueberbauung des Schulhausareals und Umgebung mit Gemeindebauten**

Der Gemeinderat Rüschlikon eröffnet nach den Grundsätzen des S. I. A. einen allgemeinen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für die Ueberbauung des Schulhausareals.

Teilnahmeberechtigt sind alle im Bezirk Horgen verbürgerten oder seit 1. Juli 1945 niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität.

**Für Preise, Ankäufe und Entschädigungen** steht die Summe von **Fr. 24 000.—** zur Verfügung.

Ablieferungstermin: 17. März 1947.

Die Unterlagen können gegen Entrichtung von Fr. 20.— auf der Gemeinderatskanzlei Rüschlikon bezogen werden.

Der Gemeinderat Rüschlikon.

**Stellenausschreibung**

Das Bauamt II der Stadt Zürich schreibt hiermit die folgenden, neugeschaffenen Stellen zur Bewerbung aus:

## 1. Die Stelle eines

**Assistenten erster Klasse  
des Hochbauinspektordates****Erfordernisse:** Besuch und erfolgreicher Abschluss einer Bauschule, Erfahrung im selbständigen Entwerfen von Um- und Neubauten und zugehöriger Werkplanbearbeitung u. Aufstellung von Kostenvoranschlägen. Besondere Eignung zur Leitung des Projektierungsbüros, Organisationstalent und Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck (Baubeschrieb).**Besoldung:** Die Jahresbesoldung beträgt Fr. 6420 bis 9360, nebst Teuerungszulagen, Pensions- und Hinterbliebenenversicherung.

## 2. Die Stelle eines

**Technikers erster Klasse  
des Hochbauinspektordates****Erfordernisse:** Besuch und erfolgreicher Abschluss einer Bauschule, mehrjährige, gut ausgewiesene Tätigkeit als Techniker auf guten Architekturbüros und auf dem Bauplatz, Befähigung zur selbständigen Projektierung, Planbearbeitung und Voranschlagsberechnung von Um- u. Neubauten.**Besoldung:** Die Jahresbesoldung beträgt Fr. 5340 bis 7920, nebst Teuerungszulagen, Pensions- und Hinterbliebenenversicherung.**Antritt der Stellen baldmöglichst.**

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und Möglichkeit des Antrittstermins sind, unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photographie, mit der Aufschrift «Assistenten- bzw. Technikerstelle beim Hochbauinspektordate» bis 21. September 1946 dem Vorstand des Bauamtes II der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Zürich 1, einzureichen. Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung hin zu erfolgen.

Zürich, den 7. September 1946.

Der Vorstand des Bauamtes II.

**Offene Stelle**

Bei der Bauleitung der SBB in Lugano ist die Stelle eines

**Bauingenieurs****Erfordernisse:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung als Bauingenieur, einige Baupraxis. Muttersprache italienisch, gute Kenntnis der deutschen Sprache.**Besoldung:** Fr. 6124.— bis 9436.—, plus Ortszulage Fr. 240.—, sowie gesetzliche Teuerungszulage im Ausmass von voraussichtlich Fr. 2500.— bis 3300.— für Ledige, Fr. 2700.— bis 3500.— für Verheiratete.**Anmeldung:** Handschriftlich, unter Beilage von Zeugnisabschriften, bis 23. September 1946 an die

Kreisdirektion II der SBB in Luzern.

## BAUAMT I

## Stellenausschreibung

Beim Bauamt I der Stadt Zürich ist zufolge Pensionierung des bisherigen Inhabers die Stelle des

## Strasseninspektors

ab 1. Januar 1947 neu zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene technische Hochschul- oder Technikumsbildung; Eignung zum Verwaltungsdienst und zur Leitung einer grossen Dienstabteilung (Strasseninspektorat und Materialverwaltung); Erfahrung (auf Bureau und Baustelle) im Bau, Unterhalt und Reinigung von Strassen und Kanalisationen; Befähigung zur Beurteilung aller neuzeitlichen Strassenbeläge; Organisationstalent; Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Verkehr mit Behörden und Publikum.

Die Besoldung beträgt Fr. 8760 bis 12 480 nebst Teuerungszulagen, Pensions- und Hinterbliebenenversicherung. Die Anstellung erfolgt vorerst provisorisch mit einjähriger Probezeit. Bei Eignung ist die definitive Anstellung in Aussicht genommen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind unter Beilage von Zeugnisabschriften bis 12. Oktober 1946 mit der Aufschrift: «Strasseninspator» an den Vorstand des Bauamtes I der Stadt Zürich, Amtshaus V, Zürich 1, einzureichen. Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung hin zu erfolgen.

Zürich, den 10. September 1946.

Der Vorstand des Bauamtes I.

## Der Stellen-Anzeiger

ist ein Gradmesser des Vertrauens, welches Fachwelt und Leserschaft einem Blatte entgegenbringen

## Stellen-Ausschreibung

Wir suchen für die

**Gaskokerei  
Kleinhüningen-Basel**  
jungen  
**Bau- oder  
Maschinen-Ingenieur**

für Projektierung und Ausführung von Um- und Erweiterungsbauten.

Erfordernisse: Schweizer, mit Diplom E. T. H., praktische Veranlagung. Etwas Praxis erwünscht.

Bei Konvenienz aussichtsreiche Dauerstellung.

Handschriftliche Offerten sind einzusenden an die

**Direktion des Gas- und Wasserwerks Basel.**



Mit Technikerstiften Nr. 777  
die denkbar klarsten  
Lichtpausen!

Gesucht mit Eintritt auf 1. Oktober oder November auf gutbeschäftigte Architekturbüro für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben, einen künstlerisch begabten

## Bautekniker oder Bauzeichner

Bei Eignung wird Dauerstellung geboten. Offerten unter Chiffre OFA. 5648 S. an Orell Füssli-Annونcen Solothurn.

## Kant. Technikum Burgdorf

## Stellenausschreibung

Zufolge Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Inhabers ist auf Beginn des Sommersemesters 1947 die Stelle eines

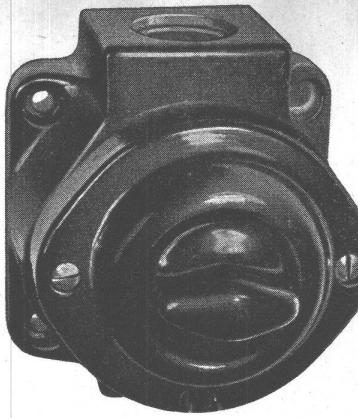
**Hauptlehrers  
an der  
Hochbau-Abteilung**

neu zu besetzen. Bewerber haben sich über eine wissenschaftliche Ausbildung als Architekt und eine mehrjährige praktische Tätigkeit auszuweisen.

Ueber die Anstellungsbedingungen erteilt die Direktion des Technikums Auskunft. Anmeldungen mit den gewünschten Beilagen sind bis 20. Oktober 1946 der unterzeichneten Direktion einzureichen. Vorstellung nur auf persönliche Einladung.

Direktion des Innern des Kantons Bern:  
Gafner.

**DREHSCHALTER** für nasse Räume  
für 6 Amp., 250 Volt, mit ASEV-Qualitätszeichen,  
in Gehäuse aus keramischem Material, durchaus  
kriechstromsicher; verbürgt größte Dauerhaftigkeit  
und Sicherheit der Anlagen in chemischen  
Fabriken, Waschküchen, Konservenfabriken, Kä-  
sereien, Obstkellereien usw.



**ADOLF FELLER A.G.**  
**HORGEN**



Fabrik elektrischer Apparate  
Telephon 92 4551



Präzisions-  
Bau- und Möbelbeschläge

**INCA**

Neusilber

Inca-Bonal, Aluminiumbeschläge

Inca-RZ 30, Zinklegierung

Bezug nur durch Eisenhandlungen

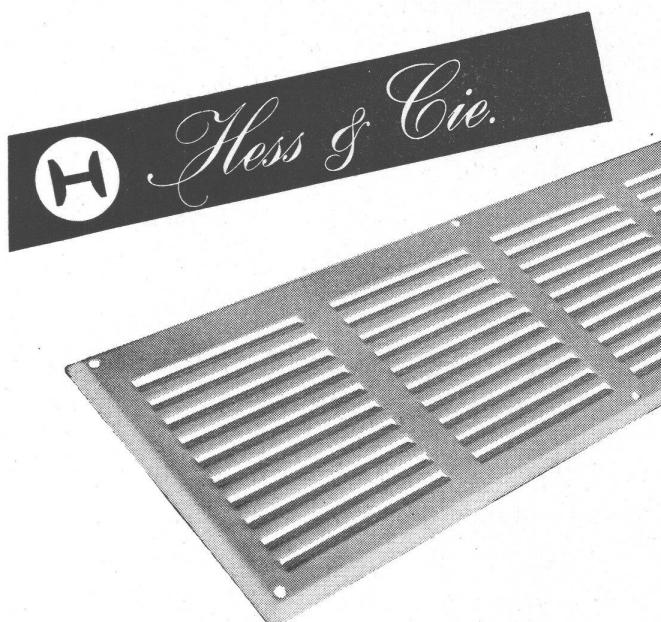
Fabrikant:

**INJECTA A.G.**

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik

Teufenthal bei Aarau

Tel. 3 82 77



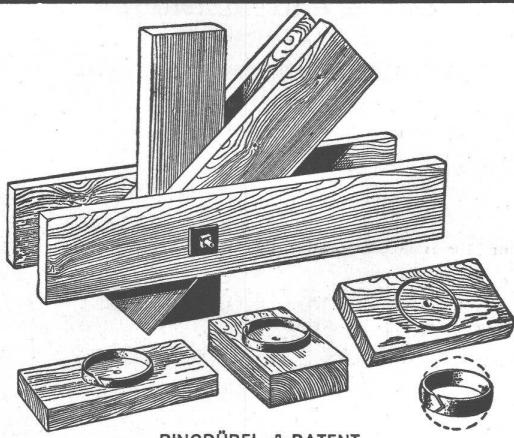
**„HESCO“-Schlitzgitter**

emailliert oder verzinkt in drei Lagergrößen von 15/30, 15/40 und 15/50 cm.

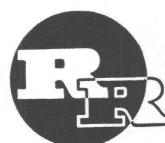
Ferner fabrizieren wir HESCO- und luft- und gasdichte Ventilationsklappen, sowie Ventilationsschieber.

Extraanfertigungen aller Art werden mit ganz besonderer Aufmerksamkeit hergestellt.

Hess & Cie., Pilgersteg, Rüti (Zch.) Drahtzieherei, Metallwaren- u. Nagelfabrik  
Telephon (055) 2 35 22



RINGDÜBEL + PATENT  
Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

**Hallen**  
**Fabrikbauten**  
**Treppenbau**

**Zürich-Oerlikon**

Schwamendingerstr. 75

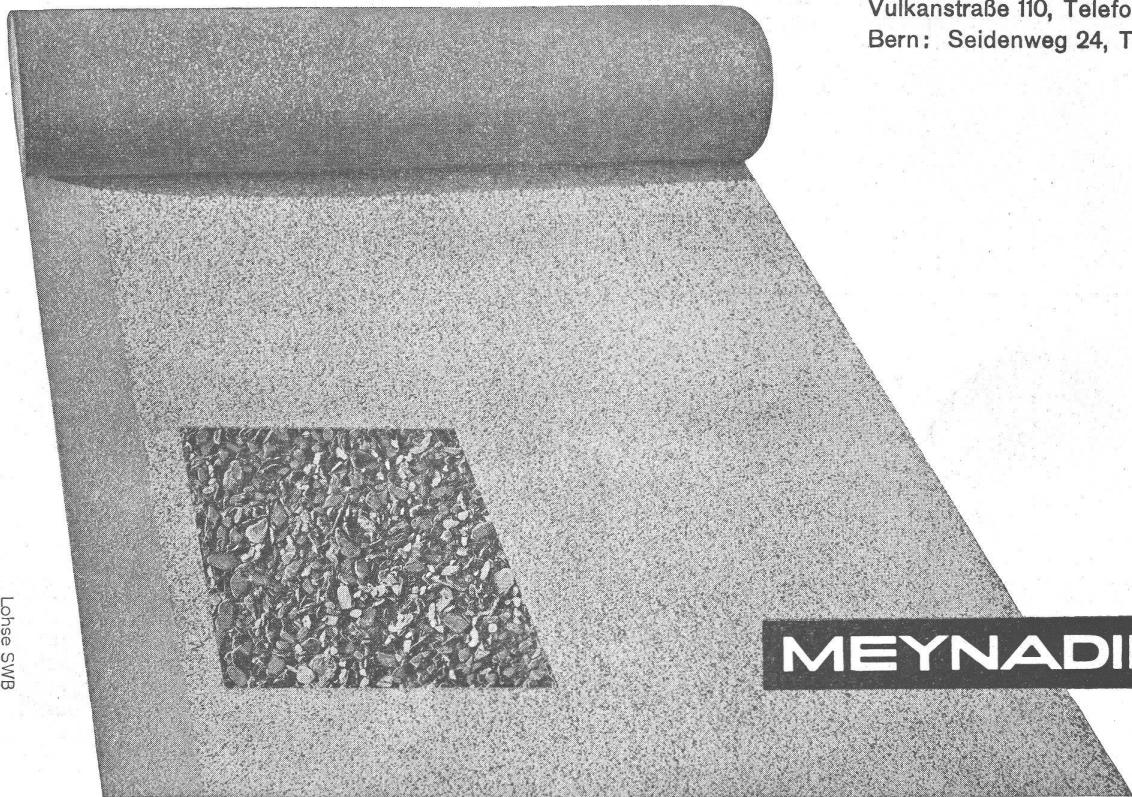
Telephon (051) 46 82 25

# Ardosit

teerfreie, doppelt imprägnierte Dauerdecke  
pappe mit farbiger Natursteinbestreuung

Meynadier & Cie. AG., Zürich

Vulkanstraße 110, Telefon 255257  
Bern: Seidenweg 24, Tel. 37539



Lohse SWB

**+GF+**

*Erzeugnisse*

**Fittings (Röhrenverbindungsstücke) / Elektro-Stahlguss / Temperguss**

**Grauguss / Leichtmetallguss / Räder für Omnibusse und Lastwagen**

**Werkzeugmaschinen / Holzbearbeitungsmaschinen**

**Kelttereimaschinen**

**Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)**

Telephon (053) 5 30 21 und 5 40 24